

REPUBLIQUE DU CAMEROUN  
Paix - Travail - Patrie

MINISTERE DE L'EMPLOI ET DE LA  
FORMATION PROFESSIONNELLE

SECRETARIAT GENERAL

DIRECTION DES AFFAIRES GENERALES

ARMP

REPUBLIC OF CAMEROON  
Peace - Work - Fatherland

MINISTRY OF EMPLOYMENT  
AND VOCATIONAL TRAINING

SECRETARIAT GENERAL

DEPARTMENT OF GENERAL AFFAIRS

**AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT**  
N° **013** /AONO/MINEFOP/CIPM/2020 DU **08 JUIN 2020** POUR LA REALISATION  
DES TRAVAUX DE BRANCHEMENT DU CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE  
SECTORIEL (CFPS) EN AGROINDUSTRIE DE DOUALA SUR LE RESEAU CAMWATER.  
FINANCEMENT : CONVENTION CCM 1277 01 P

### 1 OBJET

Dans le cadre de la mise en œuvre du Projet C2D/CFPS, le Ministre de l'Emploi et de la Formation Professionnelle lance un Appel d'Offres National Ouvert pour la réalisation des travaux de branchement en eau du Centre de Formation Professionnelle Sectoriel (CFPS) en Agro-industrie de Douala sur le réseau CAMWATER.

### 2 CONSISTANCE DES TRAVAUX

Les travaux, objet du présent Appel d'Offres consistent en la réalisation des tâches ci-après :

- La fourniture de toutes les pièces et les éléments de raccordement ;
- Les travaux de terrassement pour enfouissement des conduites ;
- L'abonnement et une avance sur consommation CAMWATER.

### 3 PARTICIPATION ET ORIGINE

La participation au présent Appel d'Offres est ouverte aux entreprises agréées auprès de la Société CAMWATER, régulièrement installées au Cameroun qui disposent d'une expérience dans le domaine des travaux de branchement en eau.

### 4 COUT PREVISIONNEL

Le cout prévisionnel pour la réalisation des prestations, objet du présent Appel d'Offres, est de trente millions (30 000 000) FCFA.

### 5 FINANCEMENT

Les prestations, objet du présent Appel d'Offres, sont financées par les ressources C2D, objet de la Convention n°CCM 1277 01 P du 19 décembre 2014 et ses Avenants applicables.

### 6 CONSULTATION DU DOSSIER D'APPEL D'OFFRES

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être consulté à la Direction des Affaires Générales du Ministère de l'Emploi et de la Formation Professionnelle à l'immeuble ministériel de Nlongkak, Tél. 222 20 03 39/222 20 45 81.

### 7 ACQUISITION DU DOSSIER D'APPEL D'OFFRES

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être obtenu aux heures ouvrables à la Direction des Affaires Générales du Ministère de l'Emploi et de la Formation Professionnelle à l'immeuble ministériel

1000

1000

de Nlongkak à Yaoundé, Tél. 222 20 03 39, 222 20 45 81, contre versement au Trésor public par le soumissionnaire, de la somme non remboursable de **trente mille (30 000) francs CFA**.

### 8 REMISE DES OFFRES

Les offres rédigées en français ou en anglais, en sept (7) exemplaires dont un original et six copies, devront être déposées sous pli scellé à la Direction des Affaires Générales du Ministère de l'Emploi et de la Formation Professionnelle à l'immeuble ministériel de Nlongkak à Yaoundé, Tél. 222 20 03 39, 222 20 45 81, au plus tard le 17 3 JUIL 2020 à 11 heures, et devront porter les mentions suivantes :

**AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT N° 813 /AONO/MINEFOP/CIPM/2020**  
DU 08 JUIL 2020 POUR LA REALISATION DES TRAVAUX DE BRANCHEMENT DU CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE SECTORIEL (CFPS) EN AGRO-INDUSTRIE DE DOUALA SUR LE RESEAU CAMWATER. « A N'OUVRIR QU'EN SEANCE DE DEPOUILLEMENT »

### 9 RECEVABILITE DES OFFRES

Chaque soumissionnaire devra joindre à ses pièces administratives, une caution de soumission d'un montant égal à **six cent mille (600 000) francs CFA**.

Ladite caution, établie par un établissement bancaire de premier ordre agréé par le Ministère des Finances dans les conditions de la COBAC, doit être valable pendant quatre-vingt-dix (90) jours à la date de remise des offres.

Sous peine de rejet, les autres pièces administratives requises devront être impérativement produites en originaux ou en copies certifiées conformes par les autorités compétentes, conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres.

Elles devront obligatoirement être datées de moins de trois (03) mois au jour du dépôt des offres. Toute offre non conforme aux prescriptions du présent Avis d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable.

### 10 OUVERTURE DES PLIS

L'ouverture des pièces administratives ainsi que des offres techniques et financières sera effectuée en un temps le 17 3 JUIL 2020 à 12 heures dans la Salle de conférences du Ministère de l'Emploi et de la Formation Professionnelle sise NLONGKAK, par la Commission Interne de Passation des Marchés auprès de ce département ministériel, en présence des soumissionnaires désirant y prendre part ou de leur représentant dûment mandaté et ayant une parfaite connaissance du dossier.

### 11 DELAI D'EXECUTION

Le délai maximum d'exécution des travaux est de trois (03) mois.

### 7 CRITERES ELIMINATOIRES

N°	DESIGNATIONS	OUI/NON
1.	Dossier administratif incomplet ou non conforme après épuisement du moratoire réglementaire de 48h	
2.	Absence de la caution de soumission	
3.	Absence de l'habilitation délivrée par CAMWATER	
4.	Fausse déclaration ou pièce falsifiée	
5.	Note technique inférieure à 70% de l'ensemble des critères d'évaluation	

1200

6.	Absence de la déclaration sur l'honneur de non abandon d'un marché public au cours des trois dernières années	
----	---	--

## 12 CRITERES DE QUALIFICATION

N°	DESIGNATIONS	OUI/NON
1.	Références de l'entreprise dans les réalisations similaires	
2.	Qualification et expérience du personnel	
3.	Capacité de financement	
4.	Méthodologie de la proposition	
5.	Preuves d'acceptation des conditions du marché	
6.	Présentation de l'offre	

Seules les offres qui auront obtenu au moins 70% de « oui » à l'issue de cette évaluation binaire seront retenues pour l'analyse financière.

## 13 DUREE DE VALIDITE DES OFFRES

Les soumissionnaires restent engagés par leurs offres pendant une période de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date limite fixée pour la remise des offres.

## 14 NOMBRE DE LOT

Cet Appel d'offres n'est pas loti.

## 15 RENSEIGNEMENTS COMPLEMENTAIRES

Des renseignements complémentaires d'ordre technique peuvent être obtenus auprès du Directeur des Affaires générales du MINEFOP ou du Coordonnateur du Projet C2D Centres de Formation Sectoriels (CFPS).

## 16 DISPOSITIONS RELATIVES A LA LUTTE CONTRE LA CORRUPTION

Pour toute dénonciation de corruption ou faits de mauvaises pratiques, bien vouloir appeler le Ministère en charge des Marchés Publics ou envoyer un SMS aux numéros suivants : 673 205 725/699 370 748.

Yaoundé, le 08 JUIN 2020

### Ampliations :

- MINMAP (pour information) ;
- ARMP (pour publication et archivage) ;
- Maître d'Ouvrage (pour information) ;
- Service des Marchés ;
- Affichage.



ISSA TCHIROMA BAKARY



REPUBLIQUE DU CAMEROUN  
Paix – Travail – Patrie

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DE LA  
FORMATION PROFESSIONNELLE

SECRETARIAT GENERAL

DIRECTION DES AFFAIRES GÉNÉRALES

REPUBLIC OF CAMEROON  
Peace – Work – Fatherland

MINISTRY OF EMPLOYMENT  
AND VOCATIONAL TRAINING

SECRETARIAT GENERAL

DEPARTMENT OF GENERAL AFFAIRS

**NOTICE OF OPEN NATIONAL CALL FOR TENDERS**  
NO **013** /AONO / MINEFOP / CIPM/2020 OF **08 JUN 2020** FOR THE REALIZATION  
OF THE CONNECTION WORK OF THE SECTORAL PROFESSIONAL TRAINING CENTER  
(CFPS) IN DOUALA AGROINDUSTRY ON THE CAMWATER NETWORK.

**FINANCING: CONVENTION CCM 1277 01 P**

**1. OBJECT**

As part of the implementation of the C2D / CFPS Project, the Minister of Employment and Vocational Training is launching an Open National Call for Tenders for the water connection works of the Sector Vocational Training Center (CFPS) in Agro-industry of Douala on the CAMWATER network.

**2 CONSISTENCY OF WORK**

The works, subject of this Invitation to Tender consist of carrying out the following tasks:

- The supply of all parts and connection elements;
- Earthworks for burial of pipes;
- The subscription and an advance on CAMWATER consumption.

**3 PARTICIPATION AND ORIGIN**

Participation in this Invitation to Tender is open to companies approved by the Company CAMWATER, regularly installed in Cameroon who have experience in the field of electrification works.

**4 PROVISIONAL COST**

The estimated cost for the provision of services, subject of this Invitation to Tender, is thirty million (30 000,000) FCFA.

**5 FINANCING**

The services which are the subject of this Invitation to Tender are financed by C2D resources, the subject of Convention No. CCM 1277 01 P of December 19, 2014 and its applicable Amendments.

**6 CONSULTATION OF THE INVITATION TO TENDER**

The Tender Documents can be consulted at the Directorate of General Affairs of the Ministry of Employment and Professional Training at the ministerial building of Nlongkak, Tel. 222 20 03 39/222 20 45 81.

**7 ACQUISITION OF THE INVITATION TO TENDER**

The Tender Documents can be obtained during working hours at the Directorate of General Affairs of the Ministry of Employment and Professional Training at the ministerial building of Nlongkak in Yaoundé, Tel. 222 20 03 39, 222 20 45 81, against payment to the Treasury by the tenderer, of the non-refundable sum of thirty thousand (30,000) CFA francs.

**8 SUBMISSION OF TENDERS**

1988

1989

Tenders written in French or in English, in seven (7) copies, one original and six copies, must be submitted under seal to the Directorate of General Affairs of the Ministry of Employment and Professional Training in the ministerial building from Nlongkak to Yaoundé, Tel. 222 20 03 39, 222 20 45 81, no later than 13 JUL 2020 at 11 p.m., and must bear the following information:

**NATIONAL OPEN CALL FOR TENDERS NO. 013 /AONO/MINEFOP/CIPM/2020 OR 8 JUN 2020**  
**FOR THE REALIZATION OF THE CONNECTION WORK OF THE SECTORAL PROFESSIONAL TRAINING CENTER (CFPS) IN DOUALA AGROINDUSTRY ON THE CAMWATER NETWORK. "TO BE OPENED ONLY IN A SCORING SESSION"**

#### **9 ADMISSIBILITY OF OFFERS**

Each tenderer must attach to his administrative documents, a tender deposit in the amount of sixty thousand (600,000) CFA francs.

Said deposit, established by a first-rate banking establishment approved by the Ministry of Finance under the conditions of COBAC, must be valid for ninety (90) days from the date of submission of tenders.

Under penalty of rejection, the other required administrative documents must imperatively be produced in originals or certified copies by the competent authorities, in accordance with the provisions of the Supplementary Regulations for the Invitation to Tender.

They must be dated less than three (03) months from the date of submission of tenders. Any offer which does not comply with the provisions of this Notice of Invitation to tender will be declared inadmissible.

#### **10 FOLDING OPENING**

The opening of the administrative documents as well as the technical and financial offers will be made in one time on 13 JUL 2020 at 12 p.m. in the Conference Room of the Ministry of Employment and Vocational Training located NLONGKAK, by the Internal Procurement Commission with this ministerial department, in the presence of the tenderers wishing to take part in it or their duly mandated representative and having perfect knowledge of the file.

#### **11 TIME LIMIT**

The maximum execution time for the work is three (03) months.

#### **7 ELIMINATORY CRITERIA**

- Incomplete or non-compliant administrative file after exhausting the 48-hour regulatory moratorium
- Absence of the bid bond
- Absence of the authorization issued by CAMWATER
- False declaration or forged document
- Technical score below 70% of all the evaluation criteria
- Absence of the declaration on the honor of non-abandonment of a public market in the last three years

#### **12 QUALIFICATION CRITERIA**

- References of the company in similar projects
- Qualification and experience of staff
- Financing capacity
- Methodology of the proposal
- Proof of acceptance of market conditions
- Presentation of the offer



Only the offers which have obtained at least 70% of "yes" at the end of this binary evaluation will be selected for the financial analysis.

### 13 VALIDITY PERIOD OF OFFERS

Bidders remain bound by their offers for a period of ninety (90) days from the deadline set for the submission of offers.

### 14 NUMBER OF LOTS

This invitation to tender is not allotment.

### 15 ADDITIONAL INFORMATION

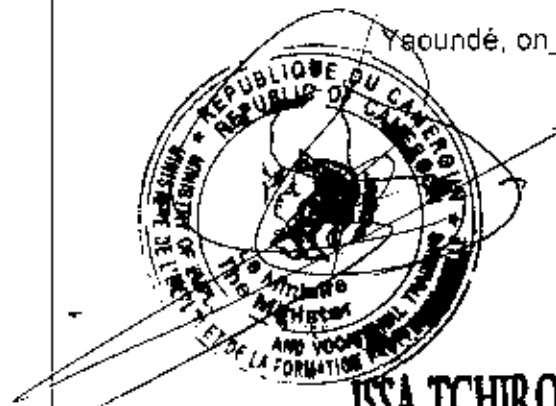
Additional technical information can be obtained from the Director of General Affairs of MINEFOP or the Coordinator of the C2D project Sectoral vocational training center (CFPS).

### 16 PROVISIONS RELATING TO THE FIGHT AGAINST CORRUPTION

For any denunciation of corruption or acts of bad practice, please call the Ministry in charge of Public Procurement or send an SMS to the following numbers: 673 205 725/699 370 748.

#### Amplifications:

- MINMAP (for information);
- ARMP (for publication and archiving);
- Client (for information);
- Market Service; - Display.



Établi, on 08 JUIN 2020

**ISSA TCHIROMA BAKARY**

1. 1. 1.



2. 1. 1.

3.

4.

5.